



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970-500
Telefax 972-844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970-500
telefax 972-844

Anordnung Nr. 29/2026

Toblach, am 23.04.2026

Ordinanza n°. 29/2026

Dobbiaco, il 23/04/2026

ANORDNUNG

DER BÜRGERMEISTER

In Anbetracht des Antrags der Firma NIEDERWIESERBAU GmbH, in dem diese die Einrichtung eines durch eine Ampelanlage geregelten Wechsel-Einbahnverkehrs auf Abschnitten der Gustav-Mahler-Straße im Ortsgebiet der Gemeinde Toblach aufgrund von Sanierungsarbeiten an der Trinkwasserleitung beantragt;

Nach Einsichtnahme in das D.P.R. vom 30. April 1992, Nr. 285

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung i. g. F.;

o r d n e t a n

folgende Verkehrsregelung:

Einrichtung eines durch eine Ampelanlage geregelten Wechsel-Einbahnverkehrs in der Gustav-Mahler-Straße, beginnend an der Kreuzung beim Hotel „Gratschwirt“ bis etwa auf Höhe des Sportplatzes, für den Zeitraum vom 27.04.2026 bis zum 17.07.2026. Die Änderung der Verkehrsführung und der Einsatz der Ampelanlage werden auf das unbedingt Notwendige beschränkt, und während der Baupausen oder an Wochenenden werden die Sicherheitsbedingungen sowie die normale und uneingeschränkte Befahrbarkeit der Straße wiederhergestellt.

Die entsprechenden Verbots- und Warnschilder, Ampeln und das Personal zur Verkehrsregelung werden vom Antragsteller aufgestellt und bereitgestellt. Telefonnummer des für die Arbeiten verantwortlichen Technikers: 348/8512325

ORDINANZA

IL SINDACO

Vista la domanda della ditta NIEDERWIESERBAU S.r.l. con la quale chiede l'istituzione di senso unico alternato regolato da impianto semaforico su tratti di strada sulla Via Gustav Mahler nel centro abitato del Comune di Dobbiaco per lavori di ristrutturazione della condotta dell'acqua potabile;

Visto il D.P.R. del 30 aprile 1992, n. 285;

Visti gli artt. 6 e 7 del codice della strada in vigore;

o r d i n a

la seguente regolamentazione del traffico:

Istituzione di un senso unico alternato regolato da impianto semaforico in via Gustav Mahler a partire dall'incrocio presso l'hotel "Gratschwirt" fino ca. altezza campo sportivo per il periodo dal 27.04.2026 fino al 17.07.2026. La modifica della circolazione stradale e l'uso dell'impianto semaforico sarà limitata allo stretto necessario e nei periodi di fermo cantiere o finesettimana, verranno ripristinate le condizioni di sicurezza, di normale e di piena transitabilità della sede stradale.

I relativi cartelli di divieto e di pericolo, impianti semaforici e personale per la regolamentazione del traffico verranno apposti e disposti da parte del richiedente. Nr. tel del tecnico responsabile dei lavori: 348/8512325

Die örtliche Carabiniestation und die Ortspolizei sind mit der Durchführung der Anordnung beauftragt.

Die Anordnung muss an der Baustelle auf beiden Seiten der Straßensperrung ausgehängt werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

La Stazione locale dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati con l'esecuzione della presente ordinanza.

L'ordinanza deve essere esposta sul cantiere in entrambi i lati della chiusura strada.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
- RIENZNER Martin -
(digital signiert - -firmato con firma digitale)

Zur Kenntnis:
im Hause
Carabinieri Toblach
Niederwieserbau
Poste italiane

Per conoscenza:
in casa
Stazione Carabinieri di Dobbiaco